

Сто пятьдесят седьмая сессия

157 EX/9
Париж, 6 августа 1999 г.
Оригинал: французский

Пункт 3.4.2 предварительной повестки дня

**ИССЛЕДОВАНИЕ ПО ВОПРОСУ О ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТИ
ПРОВОЗГЛАШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ ПОЭЗИИ**

РЕЗЮМЕ

Секретариатом во взаимодействии с видными представителями международного поэтического сообщества завершено предпринятое по инициативе марокканских властей исследование по вопросу о целесообразности провозглашения Международного дня поэзии. Генеральный директор представляет Исполнительному совету результаты этого исследования.

Проект решения: пункт 12.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. В своем письме от 28 июля 1998 г. Генеральный секретарь Национальной комиссии Марокко по вопросам образования, науки и культуры г-жа Наима Табе обратилась к Генеральному директору с просьбой поддержать предложение Марокко о включении в повестку дня 155-й сессии Исполнительного совета пункта относительно “учреждения Международного дня поэзии”. Учитывая интерес, вызываемый данной инициативой, Генеральный директор организовал опрос среди представляющих писателей и поэтов международных неправительственных организаций, включая “Международный ПЕН-клуб” и связанные с Организацией дома поэзии. Поскольку к настоящему моменту проделанная подготовительная работа завершена, данный пункт может быть включен в повестку дня нынешней сессии Исполнительного совета.

ДОКЛАД О ПРОВЕДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ОПРОСА, ПОСВЯЩЕННОГО ПРОВОЗГЛАШЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ ПОЭЗИИ

2. ЮНЕСКО при содействии бывшего международного секретаря “Международного ПЕН-клуба” Александра Блока, являющегося почетным консультантом ЮНЕСКО, был проведен международный опрос полусотни национальных международных и региональных организаций, занимающихся вопросами поэзии. Было получено порядка 30 ответов. Цель этого опроса, проводившегося путем рассылки вопросника, состояла в том, чтобы выяснить мнение представителей поэтических кругов из различных географических и культурных регионов относительно того, в какой форме мог бы отмечаться Международный день поэзии. В этой связи были предложены следующие три варианта:

- (i) провозглашение Международного дня поэзии, который мог бы отмечаться ежегодно в определенный день;
- (ii) празднование Международного дня в даты, совпадающие с национальными днями поэзии, уже отмечаемыми в каждой из стран;
- (iii) организация международного мероприятия, посвященного поэзии, на ежегодной основе поочередно в различных государствах-членах.

3. Большинство откликнувшихся на вопросник дали положительный ответ на все вопросы, касающиеся указанных трех вариантов проведения Международного дня поэзии. Хотя эти ответы нельзя считать вполне однозначными, они свидетельствуют о той заинтересованности и тех ожиданиях, которые в международной поэтической среде связываются с инициативой ЮНЕСКО (краткую обобщенную сводку ответов, полученных в ходе опроса, см. в Приложении).

РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ, ОРГАНИЗОВАННОГО 26 МАРТА 1999 г. В ШТАБ-КВАРТИРЕ ЮНЕСКО

4. На специальное совещание в Штаб-квартире ЮНЕСКО, посвященное вопросу о целесообразности провозглашения Международного дня поэзии, прибыли полтора десятка поэтов и/или представителей ведущих домов поэзии из различных географических и культурных регионов.

5. После тщательного анализа состояния поэзии на конец нынешнего столетия были сформулированы следующие выводы.

- (i) Эстетические потребности в современном мире далеко не удовлетворены. Поэзия может помочь в этом деле, учитывая ее признанную роль в обществе в качестве инструмента межличностного общения, а также то обстоятельство, что она остается средством пробуждения и выражения сознания.
- (ii) Последние 20 лет наблюдается несомненное возрастание роли поэзии: в различных государствах-членах развивается поэтическое творчество, растет число поэтов.

- (iii) Речь идет о том, чтобы общество, которое стимулирует своих членов, в частности молодежь, к тому, чтобы "вернуться к истокам", предоставляло в их распоряжение инструмент, позволяющий задуматься о смысле их жизни, в то время как внешний мир заставляет их обращать свой взор на происходящее вокруг них.
- (iv) Кроме того, поэт как личность начинает выступать в новой роли в силу того, что среди публики растет популярность вечеров поэзии, где стихи читают сами поэты.
- (v) Это движение общества в сторону утверждения непреходящих ценностей вместе с тем является возвращением к традиции устного творчества и признанием слова в качестве элемента, формирующего структуру личности как части социума.
- (vi) В средствах массовой информации и в обществе в целом все еще просматривается тенденция не принимать поэта всерьез. Следовало бы постараться преодолеть такое отношение к поэзии, изжив этот стереотип, с тем чтобы поэзия смогла занять подобающее ей место в обществе.

РОЛЬ ЮНЕСКО В ПОПУЛЯРИЗАЦИИ ПОЭЗИИ

6. Все лица, представившие свои мнения по данному проекту - либо в письменном виде, либо на совещаниях, организованных в этой связи, - выразили неподдельную заинтересованность в том, чтобы ЮНЕСКО выступила с инициативой проведения всемирного мероприятия в поддержку поэзии, которое послужило бы средством признания и стало бы новым стимулом для национальных, региональных и международных движений за развитие поэзии. Основная цель этого мероприятия должна заключаться в поддержке языкового многообразия средствами поэтического самовыражения и в создании для тех языков, которые находятся под угрозой исчезновения, условий для их развития в среде пользующихся ими групп населения. В итоге, после того как были рассмотрены различные формы проведения этого мероприятия, был сделан единодушный вывод о целесообразности провозглашения дня 21 марта, считающегося в северном полушарии днем весны, Международным днем поэзии.

7. Это день будет отмечаться во всех странах мира. Сейчас обсуждается вопрос о том, чтобы именно в этот день в 2001 г. была открыта Культурная олимпиада в Дельфе.

8. Вместе с тем следует отметить, что по решению Организации Объединенных Наций 21 марта отмечается в качестве Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации. Впрочем, учитывая многочисленность отмечаемых в течение года тематических дней, найти другую символическую дату, которая при этом не вызывала бы возражений, представляется непростой задачей.

9. В наши дни, когда наблюдается расцвет поэзии, празднование этого дня могло бы дать толчок проведению различных акций и иных мероприятий в поддержку поэзии, осуществляемых на разных уровнях, и, в частности, с целью оказания помощи:

- (i) мелким издательствам в обеспечении для них доступа на книжный рынок за счет широкой публикации сборников молодых поэтов;
- (ii) в возвращении к традициям устного творчества, или, точнее, "живого представления", поскольку в наши дни чтение стихов со сцены собирает все более многочисленные аудитории;
- (iii) в налаживании диалога между поэзией и другими видами искусства, такими, как театр, балет, музыка, живопись и др., с охватом актуальной тематики, включающей культуру мира, отказ от насилия, терпимость и пр.;
- (iv) в сближении - в связи с празднованием Международного дня поэзии - всех видов искусства, а также философии, которая также сродни искусству, что позволило бы вновь наполнить содержанием высказывание Делакруа, писавшего в своих дневниках: "Без поэзии нет искусства";
- (v) в формировании в средствах массовой информации надлежащего образа поэзии, с тем чтобы преодолеть сложившееся представление о ней как об изжившей себя форме и утвердить ее в качестве одного из видов искусства, позволяющего всему обществу вновь обрести и утвердить свою самобытность.

ПРОГРАММА ПРАЗДНОВАНИЯ

10. Что касается собственно празднования, то было рекомендовано, чтобы каждая страна отмечала день 21 марта по-своему при активном участии НПО и заинтересованных общественных и частных учреждений (школ, муниципалитетов, союзов поэтов, музеев, ассоциаций, издательств, органов массовой информации, местных органов власти и т.д.).

11. Со своей стороны, ЮНЕСКО могла бы стимулировать и поддерживать инициативы, предпринимаемые на национальном уровне, в частности, с целью:

- (i) содействовать включению поэзии в учебные программы - начиная с начальной школы и вплоть до последних классов средней школы - в качестве самостоятельной дисциплины;
- (ii) добиваться осознания руководителями учебных заведений целесообразности организации празднования этого дня школами и в школах с приданием этой церемонии как можно более междисциплинарного характера;
- (iii) содействовать учреждению премий за лучшее поэтическое произведение;
- (iv) привлечь руководителей местных органов власти к активному участию в подготовке и проведении Международного дня поэзии;
- (v) содействовать созданию сети, обеспечивающей поддержание связей между лауреатами премий в каждом из государств-членов (и членом-сотрудником).

12. С учетом вышеизложенного, Исполнительный совет, возможно, пожелает принять следующий проект решения:

Исполнительный совет,

1. **рассмотрев** документ 157 EX/9,
2. **сознавая** необходимость содействия развитию поэзии, которая в наши дни пользуется широкой популярностью среди молодежи, но зачастую остается обойденной вниманием средств массовой информации,
3. **напоминая** о роли поэзии в формировании культуры мира и отказа от насилия,
4. **постановляет** рекомендовать Генеральной конференции на ее 30-й сессии утвердить провозглашение дня 21 марта Международным днем поэзии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обобщенная сводка об ответах на вопросник, распространенный ЮНЕСКО в порядке подготовки к провозглашению ЮНЕСКО Международного дня поэзии

В результате международного опроса, проведенного среди учреждений, специализирующихся по вопросам поэзии, было установлено, что в поэтической среде с подлинным энтузиазмом относятся к идее проведения Международного дня поэзии. Три четверти (75%) приславших свои ответы, высказываются за институционализацию отмечаемого в определенный день Международного дня поэзии, что позволило бы лучше всего подчеркнуть подлинно символическое значение и универсальный характер этого мероприятия, вместе с тем не подменяя и не ставя под сомнение празднование дней поэзии на национальном уровне.

Что касается даты проведения Международного дня поэзии, то подавляющее большинство (80% респондентов) высказалось за проведение этого мероприятия весной (в марте - в северном полушарии и в сентябре - в южном полушарии), что стало бы символом обновления природы и творческого характера человеческого духа, причем желательно 21 марта (в дату весеннего равноденствия). Большинство из опрошенных (80%) предлагают, чтобы ежегодное празднование Международного дня поэзии проводилось поочередно каждый раз в новом государстве. Вместе с тем, они обратили внимание на то, что организация такого мероприятия в той или иной стране сопряжена со значительными расходами. Не определены пока и критерии выбора страны проведения Международного дня поэзии.

Большинство приславших свои ответы с определенной сдержанностью относятся к идее, чтобы Международный день поэзии приурочивался к мероприятиям, связанным с годовщинами того или иного поэта, считая необходимым придать этому мероприятию универсальный характер. С другой стороны, была высказана идея увязывать Международный день поэзии с теми поэтическими работами, в которых находят отражение деятельность ЮНЕСКО и отстаиваемые ею принципы (права человека, свобода, терпимость и т.д.). При этом центральным элементом этого мероприятия должны оставаться поэзия и присущее ей свойство выражать творческий потенциал человеческой личности.